



## **Planentwurf**

**Vorentwurf des Königlichen Erlasses zur Festlegung des Verabschiedungsverfahrens der nationalen Politik bezüglich der langfristigen sicheren Entsorgung von konditionierten hochradioaktiven und/oder langlebigen Abfällen und zur Bestimmung der langfristigen Entsorgungslösung für diesen Abfall**

**Juni 2018**

Mit Schreiben vom 25. Juni 2018 an die Aufsichtsminister von NERAS übermittelt

**ROYAUME DE BELGIQUE**

---

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES  
& ENERGIE**

---

**Avant-projet d'arrêté royal établissant le processus d'adoption de la politique nationale relative à la gestion à long terme des déchets radioactifs conditionnés de haute activité et/ou de longue durée de vie et définissant la solution de gestion à long terme de ces déchets**

**PHILIPPE, ROI DES BELGES,**

**A tous, présents et à venir, SALUT.**

Vu la Constitution, les articles 105 et 108 ;

Vu la directive 2011/70/Euratom du Conseil du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs ;

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 et, en particulier, son article 179, § 6 inséré par l'article 4 de la loi du 3 juin 2014 modifiant l'article 179 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 et transposant la directive 2011/70/Euratom du Conseil du 19 juillet 2011 établissant un cadre communautaire pour la gestion responsable et sûre du combustible usé et des déchets radioactifs ;

Vu les avis du Comité d'avis SEA visé à l'article 5 de la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans

**KÖNIGREICH BELGIEN**

---

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST  
WIRTSCHAFT, KMB, MITTELSTAND  
& ENERGIE**

---

**Vorentwurf des Königlichen Erlasses zur Festlegung des Verabschiedungsverfahrens der nationalen Politik bezüglich der langfristigen sicheren Entsorgung von konditionierten hochradioaktiven und/oder langlebigen Abfällen und zur Bestimmung der langfristigen Entsorgungslösung für diesen Abfall**

**PHILIPPE, KÖNIG DER BELGIEN,**

**Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen,  
UNSER GRUSS!**

Gestützt auf die Artikel 105 und 108 der Verfassung;

Gestützt auf die Richtlinie 2011/70/Euratom des Rates vom 19. Juli 2011 zur Schaffung eines Gemeinschaftsrahmens für die verantwortungsvolle und sichere Entsorgung abgebrannter Brennelemente und radioaktiver Abfälle;

Gestützt auf das Gesetz vom 8. August 1980 über die Haushaltsvorschläge 1979–1980 und insbesondere von Artikel 179 § 6, eingefügt durch Artikel 4 des Gesetzes vom 3. Juni 2014 zur Änderung von Artikel 179 des Gesetzes vom 8. August 1980 über die Haushaltsvorschläge 1979–1980 im Hinblick auf die Umsetzung der Richtlinie 2011/70/Euratom des Rates vom 19. Juli 2011 zur Schaffung eines Gemeinschaftsrahmens für die verantwortungsvolle und sichere Entsorgung abgebrannter Brennelemente und radioaktiver Abfälle;

Gestützt auf die Stellungnahmen des SUP Beratungsausschusses gemäß Artikel 5 des Gesetzes vom 13. Februar 2006 über die Prüfung der Umweltauswirkungen bestimmter Pläne und

l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement, des 12 décembre 2016 et 29 janvier 2018 ;

Vu l'avis de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, donné le \*\*\* ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le \*\*\* ;

Vu l'avis \*\*\* du Conseil d'Etat, donné le \*\*\* ; en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies ;

Sur la proposition de la Ministre de l'Economie et de la Ministre de l'Energie et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :**

### **Article 1er. Définitions**

Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° la loi du 8 août 1980 : la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ;

2° l'Organisme : l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies créé par l'article 179, § 2, 1°, de la loi du 8 août 1980 ;

3° l'Agence : l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire créée par l'article 2 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire ;

Programme und die Beteiligung der Öffentlichkeit an der Ausarbeitung der umweltbezogenen Pläne und Programme vom 12. Dezember 2016 und 29. Januar 2018;

Gestützt auf die Stellungnahme der Föderalagentur für Nuklearkontrolle, abgegeben am \*\*\*;

Gestützt auf die Stellungnahme der Finanzinspektion, abgegeben am \*\*\*;

Gestützt auf die Stellungnahme \*\*\* des Staatsrates, abgegeben am \*\*\*, in Anwendung von Artikel 84 § 1, Abs. 1 1°, der Gesetze über den Staatsrat, koordiniert am 12. Januar 1973;

Auf Vorschlag der Nationalen Einrichtung für radioaktive Abfälle und angereicherte spaltbare Materialien;

Auf Vorschlag des Ministers für Wirtschaft und der Ministerin für Energie sowie auf Empfehlung der im Rat vereinigten Minister,

**HABEN WIR BESCHLOSSEN UND BESCHLIEßEN WIR:**

### **Artikel 1 – Begriffsbestimmungen**

Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses ist zu verstehen unter:

1° Gesetz vom 8. August 1980: das Gesetz vom 8. August 1980 über die Haushaltsvorschläge 1979–1980;

2° Einrichtung: die Nationale Einrichtung für radioaktive Abfälle und angereicherte Spaltmaterialien, gegründet durch Artikel 179 § 2 1° des Gesetzes vom 8. August 1980;

3° Agentur: die Föderalagentur für Nuklearkontrolle, gegründet durch Artikel 2 des Gesetzes vom 15. April 1994 zum Schutz der Bevölkerung und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen und über die Föderalagentur für Nuklearkontrolle;

4° le stockage géologique : la mise en place de déchets radioactifs dans une installation de stockage telle que définie à l'article 179, § 5, de la loi du 8 août 1980, située à une profondeur appropriée dans une formation géologique dans le but de protéger la population et l'environnement des risques radiologiques que présentent ces déchets ;

5° le système de stockage géologique : ensemble constitué par les déchets radioactifs, les barrières ouvragées – les deux constituant l'installation de stockage telle que définie à l'article 179, § 5, de la loi du 8 août 1980 – et les barrières naturelles y associées, à savoir la formation géologique hôte et son environnement géologique ;

6° la politique nationale : la politique nationale visée à l'article 179, § 6, alinéa 1er, de la loi du 8 août 1980 et relative à la gestion à long terme des déchets radioactifs conditionnés de haute activité et/ou de longue durée de vie.

## **Art. 2 Déchets radioactifs visés par le présent arrêté**

Les dispositions du présent arrêté s'appliquent aux déchets radioactifs solides conditionnés de haute activité et aux déchets radioactifs solides conditionnés de faible et moyenne activité et de longue durée de vie, en ce compris les combustibles usés déclarés comme déchets, les déchets issus du retraitement de combustibles usés, les matières fissiles excédentaires déclarées comme déchets ainsi que tous autres déchets radioactifs dont les caractéristiques sont compatibles avec la mise en stockage géologique

## **Art. 3. Modalités d'adoption et de maintien de la politique nationale**

**§ 1er.** La politique nationale relative aux déchets radioactifs visés à l'article 2 du présent arrêté est préparée et mise en œuvre de manière participative et progressive.

A cette fin, tout au long de la préparation et de la mise en œuvre de la politique nationale, l'Organisme prend les initiatives nécessaires et

4° geologische Endlagerung: die Einlagerung radioaktiver Abfälle in einem Endlager wie definiert in Artikel 179 § 5 des Gesetzes vom 8. August 1980, gelegen in passender Tiefe in einer geologischen Schicht, um die Bevölkerung und die Umwelt gegen die von diesen Abfällen ausgehenden radiologischen Risiken zu schützen;

5° System der geologischen Endlagerung: die Gesamtheit aus radioaktiven Abfällen, technischen Barrieren – die zusammen das Endlager bilden, gemäß Definition von Artikel 179 § 5 des Gesetzes vom 8. August 1980 – und die damit verbundenen natürliche Barrieren, insbesondere das geologische Wirtgestein und dessen geologische Umgebung;

6° nationale Politik: die nationale Politik gemäß Artikel 179 § 6 Abs. 1 des Gesetzes vom 8. August 1980 über die langfristige sichere Entsorgung konditionierter hochradioaktiver und/oder langlebiger Abfälle.

## **Art. 2 – Radioaktive Abfälle im Sinne dieses Erlasses**

Die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses gelten für feste, konditionierte, hochradioaktive Abfälle und für feste, langlebige, niedrig- und mittlerradioaktive Abfälle, sowie für abgebrannte Brennelemente, die als Abfälle deklariert sind, Abfälle, die aus der Wiederaufbereitung von abgebrannten Brennelementen stammen, überschüssiges spaltbares Material, das als Abfall deklariert ist, und alle anderen radioaktiven Abfälle, deren Eigenschaften mit der geologischen Endlagerung vereinbar sind.

## **Art. 3 – Modalitäten zur Annahme und Beibehaltung der nationalen Politik**

**§ 1.** Die nationale Politik in Bezug auf radioaktive Abfälle gemäß Artikel 2 des vorliegenden Erlasses wird auf partizipative und schrittweise Weise vorbereitet und umgesetzt.

Zu diesem Zweck ergreift die Einrichtung während der gesamten Vorbereitung und Umsetzung der nationalen Politik die erforderlichen Initiativen und arbeitet

formule des propositions en application de l'article 179, § 6, de la loi du 8 août 1980.

**§ 2.** La politique nationale est adoptée par étapes et comprend au moins les trois parties suivantes :

1° la définition de la solution de gestion à long terme des déchets radioactifs visés à l'article 2 du présent arrêté ;

2° la détermination du processus décisionnel qui accompagnera le développement de la solution de gestion à long terme, en ce compris les grandes étapes qui le jalonnent et les rôles et responsabilités y afférents ;

3° la détermination du ou des sites sur lequel ou lesquels est mise en œuvre la solution de gestion à long terme.

Chacune de ces parties fait l'objet d'un ou plusieurs arrêtés royaux délibérés en Conseil des ministres conformément à l'article 179, § 6, de la loi du 8 août 1980. Un même arrêté peut, le cas échéant, fixer plusieurs parties de la politique nationale.

**§ 3.** Dès qu'un site de mise en œuvre de la solution de gestion à long terme a été déterminé par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres conformément à l'article 179, § 6, de la loi du 8 août 1980, l'Organisme peut demander, pour la mise en place de l'installation de stockage sur ce site, l'autorisation de création et d'exploitation visée à l'article 16, § 1er, de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

#### **Art. 4. Définition de la solution de gestion à long terme**

La solution choisie pour assurer la gestion à long terme des déchets radioactifs visés à l'article 2 du présent arrêté est un système de stockage géologique sur le territoire belge.

Vorschläge in Übereinstimmung mit Artikel 179 § 6 des Gesetzes vom 8. August 1980 aus.

**§ 2.** Die nationale Politik wird schrittweise verabschiedet und umfasst mindestens die folgenden drei Bestandteile:

1° die Bestimmung der Lösung für die langfristige sichere Entsorgung der radioaktiven Abfälle gemäß Artikel 2 des vorliegenden Erlasses;

2° die Bestimmung des Entscheidungsprozesses, der mit der Lösungsentwicklung für die langfristige sichere Entsorgung einhergeht, einschließlich der damit einhergehenden wichtigsten Schritte sowie der damit verbundenen Aufgaben und Verantwortlichkeiten;

3° die Festlegung der Wahl des Standortes/der Standorte, an dem/denen die Lösung für die langfristige sichere Entsorgung umgesetzt wird.

Jeder dieser Teile ist Gegenstand eines oder mehrerer königlicher Erlasse, die im Ministerrat gemäß Artikel 179 § 6 des Gesetzes vom 8. August 1980 erlassen wurden. Gegebenenfalls kann ein Erlass verschiedene Teile der nationalen Politik festlegen.

**§ 3.** Sobald ein Standort zur Umsetzung der Lösung für die langfristige sichere Entsorgung durch einen Erlass, der im Ministerrat beschlossen wurde, gemäß Artikel 179 § 6 des Gesetzes vom 8. August 1980 festgelegt wurde, kann die Einrichtung, zur Umsetzung des Endlagers an diesem Standort, die Genehmigung zur Errichtung und zum Betrieb gemäß Artikel 16 § 1 des Gesetzes vom 15. April 1994 über den Schutz der Bevölkerung und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen über die Föderalagentur für Nuklearkontrolle beantragen.

#### **Art. 4 – Bestimmung der Lösung für die langfristige sichere Entsorgung**

Die gewählte Lösung zur Gewährleistung der langfristigen sicheren Entsorgung radioaktiver Abfälle gemäß Artikel 2 des vorliegenden Erlasses ist ein System der geologischen Endlagerung auf belgischem Staatsgebiet.

## **Art. 5. Proposition de processus décisionnel par l'Organisme et caractéristiques de ce processus**

**§ 1er.** Dès l'entrée en vigueur du présent arrêté fixant la première partie de la politique nationale, l'Organisme prend les initiatives nécessaires pour établir, en concertation avec toutes les parties prenantes, en ce compris l'Agence, une proposition de processus décisionnel dans lequel s'inscrira le développement de la solution de gestion à long terme, jusques et y compris le choix du ou des sites de stockage géologique.

**§ 2.** Le processus décisionnel à fixer conformément aux modalités de l'article 3, § 2 du présent arrêté constitue la prochaine étape dans l'adoption de la politique nationale et présente les caractéristiques suivantes :

- a) progresser par étapes documentées, fondées sur des données probantes et sanctionnées formellement ;
- b) considérer de manière raisonnée les différents aspects de la gestion des déchets radioactifs visés à l'article 2 du présent arrêté, à savoir non seulement les aspects de sûreté, mais aussi les aspects scientifiques et techniques, les aspects sociétaux et éthiques, les aspects environnementaux, les aspects économiques et financiers ainsi que les aspects légaux et réglementaires, étant entendu que les considérations liées à la sûreté priment ; ensemble, ces aspects déterminent la faisabilité de la solution et conditionnent sa mise en œuvre et son optimisation progressive ;
- c) être adaptable, de manière à pouvoir prendre en compte les développements internationaux et les avancées scientifiques et techniques, notamment en matière de stockage en forages profonds et de technologies nucléaires avancées, les résultats des évaluations de sûreté et d'incidences sur l'environnement, les impératifs de maîtrise des coûts ainsi que les évolutions sociétales, légales et réglementaires ;
- d) être participatif, équitable et transparent, de manière à créer et maintenir l'assise sociétale nécessaire au développement de la

## **Art. 5 – Vorschlag für einen Entscheidungsprozess durch die Einrichtung und Eigenschaften dieses Prozesses**

**§ 1.** Sobald dieser Erlass über die Festlegung des ersten Teils der nationalen Politik in Kraft tritt, ergreift die Einrichtung in Absprache mit allen betroffenen Parteien und der Agentur die erforderlichen Initiativen, um einen Entscheidungsprozess vorzuschlagen, der für die Entwicklung der langfristigen sicheren Entsorgung, einschließlich der Wahl des Standorts oder der Standorte der geologischen Endlagerung, geeignet ist.

**§ 2.** Der gemäß den Modalitäten von Artikel 3 § 2 des vorliegenden Erlasses festzulegende Entscheidungsprozess stellt den nächsten Schritt bei der Verabschiedung der nationalen Politik dar und weist folgende Eigenschaften auf:

- a) eine schrittweise und dokumentierte Entwicklung, unterbaut mit beweiskräftigen Daten und formeller Sanktionierung der verschiedenen Schritte;
- b) eine begründete Berücksichtigung der verschiedenen Aspekte der Entsorgung radioaktiver Abfälle gemäß Artikel 2 des vorliegenden Erlasses, insbesondere nicht nur der Sicherheitsaspekte, sondern auch der wissenschaftlichen und technischen Aspekte, der sozialen und ethischen Aspekte, der Umweltaspekte, der wirtschaftlichen und finanziellen Aspekte sowie der gesetzlichen und regulatorischen Aspekte, mit der Maßgabe, dass Sicherheitsabwägungen Vorrang haben; diese Aspekte bestimmen zusammen die Machbarkeit der Lösung und bilden die Bedingungen für ihre schrittweise Umsetzung und Optimierung;
- c) einen anpassungsfähigen Charakter, um den internationalen Entwicklungen und den wissenschaftlichen und technischen Fortschritten, insbesondere in Sachen Endlagerung in tiefen Bohrlöchern und nuklearer Spitzentechnologien, den Ergebnissen von Sicherheitsbewertungen und Prüfungen der Umweltauswirkungen, der Notwendigkeit der Kostenkontrolle sowie den gesellschaftlichen, gesetzlichen und verordnungsrechtlichen Entwicklungen Rechnung tragen zu können;
- d) ein partizipativer, ehrlicher und transparenter Charakter, um die gesellschaftliche Zustimmung zu schaffen und zu erhalten, die für die Entwicklung der

solution de gestion à long terme avec une ou plusieurs collectivités locales informées et consentantes et, à terme, à l'intégration d'un projet de stockage géologique aux différents niveaux, en particulier dans une collectivité locale ;

- e) considérer le système de stockage géologique dans sa totalité ;
- f) inclure, en application de l'article 179, § 6, alinéa 5, de la loi du 8 août 1980, les modalités de suivi de la politique nationale, celles-ci portant notamment sur le statut, la composition, les missions et les compétences de l'organe multidisciplinaire visé à l'article 179, § 6, alinéa 5, de la loi du 8 août 1980.

**§ 3.** Sans préjudice de l'article 16 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, le processus décisionnel à fixer conformément aux modalités de l'article 3, § 2 du présent arrêté prévoit que tout au long du processus d'adoption de la politique nationale, l'Organisme demande à l'Agence des avis spécifiques en matière de sûreté et de sécurité ainsi que sur les exigences que le stockage géologique doit respecter pour pouvoir être autorisé.

Donné à

**PAR LE ROI :**

Le Ministre de l'Economie,

K. PEETERS

langfristigen sicheren Entsorgung mit einer oder mehreren informierten und einvernehmlichen lokalen gemeinschaftlichen Einrichtungen und langfristig für die Integration eines Systems der geologischen Endlagerung auf den verschiedenen Ebenen, insbesondere in einer lokalen gemeinschaftlichen Einrichtung, erforderlich ist;

- e) die Betrachtung des Systems der geologischen Endlagerung in seiner Gesamtheit;
- f) unter Anwendung von Artikel 179 § 6, Abs. 5 des Gesetzes vom 8. August 1980, die Aufnahme der Modalitäten zur Weiterverfolgung der nationalen Politik, insbesondere in Bezug auf den Status, die Zusammensetzung, die Aufgaben und die Zuständigkeiten des multidisziplinären Organs gemäß Artikel 179 § 6 Absatz 5 des Gesetzes vom 8. August 1980.

**§ 3.** Unbeschadet des Artikels 16 des Gesetzes vom 15. April 1994 über den Schutz der Bevölkerung und der Umwelt gegen die Gefahren ionisierender Strahlungen und über die Föderalagentur für Nuklearkontrolle, bestimmt der gemäß den Modalitäten von Artikel 3 § 2 des vorliegenden Erlasses festzulegende Entscheidungsprozess, dass die Einrichtung die Agentur während des gesamten Prozesses der Verabschiedung der nationalen Politik um spezifische Stellungnahmen in Sachen Sicherheit und Sicherung sowie in Bezug auf die Anforderungen ersucht, die das geologische Endlager erfüllen muss, um genehmigt zu werden.

Gegeben zu

**VON KÖNIGS WEGEN:**

Der Wirtschaftsminister

K. PEETERS

La Ministre de l'Energie,

M. C. MARGHEM

Die Energieministerin

M. C. MARGHEM